

 <p>Stiftung Wredowsche Zeichenschule Brandenburg/Havel / Th.Deuer [CC BY-NC-SA]</p>	<p>Object: The Flight into Egypt</p> <p>Museum: Stiftung Wredowsche Zeichenschule Brandenburg/ Havel Wredowplatz 1 14776 Brandenburg an der Havel 03381 / 52 21 04 rose@wredow-stiftung.de</p> <p>Collection: Wredow-Kunstsammlung, Allgemeine Grafiksammlung</p> <p>Inventory number: V06868Kb</p>
---	---

## Description

Die Heilige Familie auf der Flucht nach Ägypten; nach Murillo. Mezzotinto, veröffentlichter Zustand, 1778.

Maria sitzt auf einem Esel und hält das Christkind in ihren Armen, Josef geht neben ihr, über ihnen fliegen drei Putti.

Ein Vergleich zeigt mehrere Unterschiede zwischen Reproduktion und Original - zunächst eine Verkehrung der Seiten: Der Esel geht in dem Gemälde des Spaniers Bartolomé Esteban Murillo von links nach rechts durch das Bild, während es in Jonathan Spilsburys Mezzotinto andersherum ist. Dies hat mit dem Produktionsprozess von Druckgrafiken zu tun. Wenn die Abzeichnung des Originals, hier von George Farington durchgeführt, in der gleichen Ausrichtung erfolgt und auch so auf die Druckplatte übertragen wird (im Fall der Schabkunst also an den entsprechenden Stellen poliert), dann entsteht beim Druck ein seitenverkehrtes Abbild. Im vorliegenden Fall gibt es noch eine andere auffällige Abweichung: Während bei Murillo zwei Engel über den Fliehenden schweben, hat (wahrscheinlich) Farington noch einen dritten gezeichnet - ein schönes Beispiel dafür, dass Druckgrafiken nach den Vorlagen anderer Künstler auch einen Charakter als eigenständiges Werk besitzen.

Das Original von Murillo befindet sich im Szépművészeti Múzeum (Museum der schönen Künste) in Budapest. | Wolfgang Rose

## Basic data

Material/Technique:	Papier / Mezzotinto
Measurements:	HxB 315 x 178 mm

## Events

Template creation	When	1778
	Who	George Farington (1752-1788)
	Where	London
Printing plate produced	When	1778
	Who	Jonathan Spilsbury (1737-1812)
	Where	London
Intellectual creation	When	1668-1670
	Who	Bartolomé Esteban Murillo (1618-1682)
	Where	Spain

## Keywords

- Baroque
- Graphics
- Mezzotint technique